STRICTLY CONFIDENTIAL

This translated specimen-form is intended for the exclusive purpose of guiding forwigners in filling up the real schedule-form (ramed in Japanese.

The head or the actual manager of the household is requested to fill up the Schedule before \$8. m. on the 1st day of October and hand it to the Cansur-snumerator when he calls to collect it.

BUREAU OF STATISTICS, IMPERIAL CABINET

CENSUS OF THE IAPANESE EMPIRE

OCTOBER 1, 1940

Please make sure that the Schedule has been filled up accurately and then insert the Reporter's Name in column "Reporter's Name" and stamp the Reporter's Seal in column "Sea!"

En Ma,	umeration	district	district, : village (ure; gwn- und town or or Prefec- ; and ward)	to be filled to be	or village- following	Onza and keasa division (or street) and number			Household aumber	Class and par- ticular ramo o qual-householi	of		Through m of the sch No	Through number of the schedule (Ho the	
	1	Name								-						
	2	Status in the Household														
	8	Sex			男	女 Venal	別 Male	女 Female	9) Male	女 Pemale	95 Male	女 Female	刃 Male	女 Venale		
	4	Date	of Bir	th		Bra Yes	r Mooth Da	Bra Year	H outh Day	Bra Year H	looth Day	Era Year	Month Day	Era Year	Month Day	
	8 Condition as to Marriage						有配偶 死離5 回选/有) widow or Married divorce	中 未婚 有 Un. (明 married M	配偶 死線別 用 才 Widowed or arried divorced	未婚 有配 Un. (異出/ married Marri	Widowed of divorced	未婚 有真 Un. (国出 married Marr	Widowed or ied divorced	未婚有医 Un. (異思。 married Narr	四 死線別 利 Widayad or ied divorced	
				Name of Establishment Carries on Business on or Is Employed	his Own Account					-						
	Industry in which the Person 1s Engaged and Occupation he Follows			Kind of Business C Establishment	arried on by											
			At Fresent	Rind of Business Carried Branch of Business Person Is Connected .	with which the		.,									
			(1) At	Name of Occupation			-									
				Business-Proprietor	or Net ,	事 業 Basiness Pr		非 菜 Basiness-Proj	主 否 prietor No	非 菜 : Buinest-Propriet		郡 業 Business-Propri		事 業 Basiness-Propri		
				Family-Helper or No	it	家族從 !amily-l		家族從 Pamily-He		家族從業 Family-Helper		家族從業 Pamily-Help	1	家族從業 Pamily-Hel		
		-		Name of Establishment v Carries on Business on or Is Employed	bis Own Account											
		(2) On the 1st of July, 1937		Kind of Business C Establishment	arried on by		-		:							
				Kind of Business Carried Branch of Business Person Is Connected	with which the											
				Name of Occupation	*** *** ***											
	7 Specified Talent	ż	sent stion	Name of Occupation												
		Specified Occu-	Present Occupation	Duration of Occupat	ion	Yeara	Konih	Yests	Hosths	Years	Nouths	leara	Mouths .	Years	Nonika	
		Spec	1 1	Name of Occupation					-	-			-			
		Ξ	Previous Occupation	Duration of Occupat	ion	Years	Kenth	Years	Mouths	Years	Mouths	lears	Montas	Years	Months	
		3	Sareer	Class 1		School	Departme	nt School	Department	School	Department	School	Department	School	Department	
		Specified School-Career		Class 2		College	Departme	st College	Department	College	Department	College	Department	College	Department	
			8	Class 8		Universit	y Departme	nt University	Department	University	Department	University	Department	Coiversity	Department	
	8 Condition as to Military or Naval Service								: .							
	9 Birthplace															
	10 Domicilo									1 1						
	En	umera Sea		Humber of persons in the dwelling of the household	The following spaces are to be filled up by the enu-	le Femal	(1)	f the Schedule I fore than one sharing ing and for pares should be for in the last sheet;	et, the like he llowing actual illed up of the	manager Name household	е			Seal		

Instructions for Making Entries

- 1. The entry of the Schedule should be made in sumi or in blue-black ink, and in legible characters.
- 2. Never write "The same as above" or any similar expression, but repeat the same statement in full as many times as it may occur
- 3. If you have made a mistake in filling up the Schedule, draw a line across the wrong entry, and insert the correction by the side.

Persons to Be Included in the Schedule

- (a) Every person who is present in the dwelling of the household at Census time-i.e., at midnight between September 30th and October 1stshould be included in the return.
- (h) A person who at Census time happens to be out of his house or at some place where there is no household, for night work, night service, or otherwise, but is expected to return to his settled residence in the course of the lat day of October, should be reported as being present
- (c) A person of whom it is previously known that he will be travelling at Census time in a tram or a railway-train or otherwise by land and not stay-ing in a botel or any house, should be included in the return of the house-hold in the dwelling where he was last staying before Census time. If at Census time a person happens to be travelling in any way as described above without the facts helig proviously known, his name should be entered in the return of the household into which he is first received before 8 a. m. on the let day of October.

How to Fill Up the Schedule

1 Name 1. A new-born infant who has not yet been named should be described

- 2. In case the real name is unknown, enter the name by which the
- person is generally known.

 2 Status to the Household
- 1. In the case of an ordinary household, report the head of the household as "Head", and then the other persons, according to their relationship to or connection with the head of the household, as "Wife", "Father", "Mother", "Eldest son", "Eldest son's wife", "Nurse-maid" "Visitor", etc.

 2. In the case of a quasi-household, report the inmates, according to
- their connection with the establishment, as "Lodger", "Boarder", "Patient", "Guest", "Passonger", "Clerk", "Captain", etc.

In the case of a "male", draw a circle round M. like (3); and in the case of a "female", draw a circle round &, like &.

- A Thate of Blath
- 1. Enter the era, year, month, and day when the person was born. 2. If the year when the person was born is unknown, enter the
- approximate age,
- S Condition as to Marriage
- 1. If the person has never been married, draw a circle round 未锈, like
- (基盤).

 2. If the person is actually married at present, draw a circle round 有民 round 4, like (1); and if unregistered, draw a circle round in, like
- 3. If the person is widowed or divorced, draw a circle round 死難別 like 无難到.

 6 Industry in which the Person Is Engaged and Occupation be Follows
- (1) At Present

Name of Establishment where the Person Carries on Business on his Own Account or Is Employed

1. If the person carries on business on his own account, enter the name of the business-establishment.

The same applies in the case of the members of his family who are engaged in the above husiness.

- 2. If the person is an employee, e.g., a salaried person, labourer, resident employee, or the like, give the name of the establishment (i. e., shop, factory, company, Government or public office, school, or the like) where he is employed.

 3. If the person is a maidservant, nurse-maid, chauffeur, or the like, hired for domestic service, write "Domestic service".
- 4. If the person has no occupation, write "None".

Kind of Business Carried on by Establishment

- Kind of Business Carried on by Establishment

 1. If the person carries on business on his own account, state the kind of business transacted. The same applies in the case of the manthers of his family who are engaged in the above business.

 2. If the person is an employee, e.g., a salaried person, labourer, resident employee, or the like, state the kind of business carried on by the establishment (i. e., shop, factory, company, Government or public office, sahool, or the like) where he is employed.

 3. In stating the kind of business carried on, avoid such general terms as "Agriculture", "Fishery", "Mining industry", "Manufacturing", "Commerce", etc., but give a specific name which will show the particular kind and nature of the business.

 4. If the person is a mulisheryms nurse moid cheaffact or the like
- 4. If the person is a maidservant, nurse-maid, chauffeur, or the like, bired for domestic service, write "Domestic service".
- 5. If the person has no occupation, write "None".

Kind of Business Carried on by Particular Branch of Business with which the Person Is Connected

In It is the person works in a factory, company, or the like, that carries on more than two branches of business, state the kind of business carried on by that particular branch of the business with which he is

- 2. If the business-establishment carries on only one kind of business. draw an oblique line across the blank space.
- 8. If the person is a maidservant, nurse-maid, chauffeur, or the like,
- If the person has no occupation, draw an oblique line across the

Name of Occupation

Read carefully the "List of Occupational Orders" distributed herewith, and enter the Number and Name of the Occupational Order to which your occupation belongs.

Business-Proprietor or Not

1. If the person carries on an 'individual enterprise' on his own account, draw a circle round 事業主, like 事業主.

2. If otherwise, draw a circle round 否, like ⑧

- Family-Helper or Not

 1. If the person is helping the head or any other member of his family in transacting his business, draw a circle round 家族從業者, like 医疾疫素素。
- 2. If otherwise, draw a circle round 否, like @.

(2) On the ist of July, 1937

Enter such item according to the condition on the 1st of July, 1937
(i.e., just before the Sino-Japanese Conflict), in conformity with the mode of filling up the columns of (1) "At Present".

7 Specified Talent

(1) Specified Coounation

Present Occuration Name of Occupation

- 1. If the person follows an occupation included in the "Specified Occupations" in the "List of Specified Talents" at presunt, enter the number and name of the occupation; and if it is actually called by another name, enter that name also.

 2. If the person does not follow any occupation included in the "Specified Occupations", draw an oblique line across the blank space.

Duration of Occupation

- 1. If the person has entered in the above column the name of the Specified Occupation" that he follows, state the number of years and months during which he has followed it.
- In the case of any other person, draw an oblique line across the

Pessions Occupation

Name of Occupation

- 1. If the person does not follow at present any occupation included in the "Specified Occupations" in the "List of Specified Talents" but has at any provious time followed any of the "Specified Occupations", enter the number and name of the most important one only.
- 2. In the case of any other person, draw an oblique line across the blank space.

Duration of Occupation

- 1. If the person has entered in the above column the name of the "Specified Occupation" that he once followed, state the number of years and months during which he followed it.
- In the case of any other person, draw an oblique line across the

(2) Specified School-Career

- 1) Specified School-Career
 1. If the person has a school-career included in the "Specified School-Careers" in the "List of Specified Talents", enter the name of the school and of the department (e.g., the 'forestry department', electricity department, etc.) where he graduated or studied: (a) in column "Class 1", in the case of a scalar industrial school", (b) in column "Class 2", in the case of a scalage"; in column "Class 3", in the case of a scalage"; in column school school
- 2. In the case of any other person, draw an oblique line across each of the blank spaces Condition as to Military or Naval Service

- If the person is a 'kikyūhei', in the 'yobicki', in the 'köbicki', or in the 'hozyūheicki', of the Army, and is not now serving in the Army, write "Rikugun-Zalgogunzin"
- 2. If the person is a 'kikyū-kasikanhei', in the 'nobjeki', in the köbicki', in the 'hozyühcieki', or in the daiiti-hokummhcicki', of the Navy, or is a 'kaigun-yobiin', and is not now serving in the Navy, write "Kaigun-Zaigōgunzin"
- In the case of any other person, draw an oblique line across the blank space.

9 Blethplace

- If the person was born in Japan proper, enter the names of the profescione, gun-district, and town or village for the prefesture, city, and ward) where he was born.
- If the person was born in Työsen. Taiwan, Karahuto, Kantösya, or Nanyō-Guntö, write "Työsen", "Taiwan", "Karahuto", "Kantösyü", or "Nanyō", as the case may he.
- 3. If the person was born abroad, enter the name of the country where he was born.

- If the person has his domicile in Japan proper or Karahuto, enter the names of the prefecture, gun. district, and town or village (or the prefecture, city, and ward) where his domicile is situated.
- If otherwise, draw an oblique line across the blank space.

- Race or Nationality
 If the person is of the native race of Työsen, Taiwan, Kamhuto, or Nanyō-Guntō, write "Työsen", "Taiwan", "Karahuto", or "Nanyō",
- 2. If the person is a foreigner, state his nationally,
- 8. If the person has no nationality, write "None
- 4. In the case of any other person, draw an oblique line across the